



دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT

محكمة أبوظبي للأسرة المدنية
ABU DHABI CIVIL FAMILY COURT

طلب خاص بتركات الأجانب

INHERITANCE APPLICATION FOR EXPATS

This form shall be prepared in English or Arabic.



يمكن تعبئة هذا النموذج باللغة العربية أو الانجليزية

Applicant details

بيانات مقدم الطلب

Relationship to the deceased	درجة القرابة بالمتوفى	Full name	الاسم بالكامل
Date of birth	تاريخ الميلاد	Nationality	الجنسية
Email address	البريد الالكتروني	Contact number	رقم التواصل
Address			العنوان

Details of the Deceased

تفاصيل المورث

Date of death	تاريخ الوفاة	Full name	الاسم بالكامل
Date of birth	تاريخ الميلاد	Nationality	الجنسية
Last known address			آخر عنوان للمتوفى

Marital status: Widowed ☐ أرمل Married ☐ متزوج Single ☐ أعزب الحالة الاجتماعية قبل الوفاة:

Will (optional) No ☐ لا Yes ☐ نعم هل يوجد وصية (اختياري):

Is the Will registered in the UAE? No ☐ لا Yes ☐ نعم هل تم تسجيل الوصية في الدولة؟

Name of Guardian اسم الوصي

Note: If the deceased passed away prior to 07.12.2021, it is mandatory to submit a notice of succession. If the deceased is Muslim, this can be obtained from the Notary Public Department. If the deceased was a Non-Muslim, this should be obtained from the deceased's home country. This document will confirm who the legal heirs are.

ملاحظة: إذا توفي المورث قبل 07.12.2021، فيجب تقديم اعلان وراثه. في حال كان المتوفى مسلماً، فيمكن الحصول على هذه الوثيقة من إدارة كاتب العدل؛ إما إذا كان المتوفى غير مسلم فيجب الحصول عليها من موطن المتوفى. ويفيد هذا المستند في تحديد من هم الورثة الشرعيين.

Details of Heirs

بيانات الورثة

الاسم Name	الجنسية Nationality	العمر Age	صلة القرابة Relationship to the deceased	العنوان Address
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

Note: All heirs aged 16 and over must attend the first Court session.

ملاحظة: على كافة الورثة الذين تبلغ أعمارهم 16 سنة وما فوق حضور جلسة المحكمة الابتدائية.

What are you seeking from the Court ?

ما هي طلباتك من المحكمة؟

☐ Distribute the estate in accordance with Law No.14 of 2021 as there is no Will

☐ توزيع التركة وفقاً للقانون رقم 14 لعام 2021. لعدم وجود وصية

☐ Distribute the estate in accordance with the registered Will of the deceased

☐ توزيع التركة وفقاً لوصية المورث المسجلة

☐ Appoint Administrator of the Estate (all heirs will be required to attend before the Court to confirm their agreement)

☐ تعيين مدير للتركة (يتعين على جميع الورثة الحضور أمام المحكمة لتأكيد موافقتهم على التعيين)

☐ Other

☐ أخرى

Supporting Documents

المستندات الداعمة

تاريخ المستند Date of the document	وصف المستند Description
	1 نسخة من جواز سفر المتوفى وبطاقة الهوية Copy of deceased passport and Emirates ID
	2 نسخة من هوية الوارث Copy of all Heir's ID
	3 شهادة وفاة المتوفى Deceased death certificate
	4 سند التوكيل (إن وجد) Power of attorney (if possible)
	5 الوصية (إن وجدت) Will (if possible)
	6 بيان أصول والتزامات التركة Statement of assets and liabilities of the estate
	7 قائمة بأسماء الورثة القصر List of minors

Additional Information

معلومات إضافية

Please keep it simple and concise

الرجاء تفصيل الطلب بشكل بسيط وموجز

The below section should be completed by the applicant or their representative

يجب إكمال القسم أدناه بواسطة مقدم الطلب أو ممثله

Applicant's full name
اسم مقدم الطلب كاملاً

Name of applicant's solicitor firm (if applicable)
اسم شركة المحاماة التي تمثل مقدم الطلب (إن وجدت)

Address of solicitor's firm (if applicable)
عنوان شركة المحاماة (إن وجدت)

Dated: التاريخ Signed: التوقيع: